



**COUR SUPRÊME DU CANADA**

**RÉFÉRENCE :** R. c. Murtaza, 2021 CSC 4

**APPEL ENTENDU :** 21 janvier 2021  
**JUGEMENT RENDU :** 21 janvier 2021  
**DOSSIER :** 39134

**ENTRE :**

**Muneeb Murtaza**  
Appelant

et

**Sa Majesté la Reine**  
Intimée

**TRADUCTION FRANÇAISE OFFICIELLE**

**CORAM :** Le juge en chef Wagner et les juges Abella, Moldaver, Karakatsanis, Côté, Brown et Kasirer

**JUGEMENT LU** Le juge en chef Wagner  
**PAR :**  
(par. 1 à 2)

**MAJORITÉ :** Le juge en chef Wagner et les juges Abella, Moldaver, Karakatsanis, Côté et Kasirer

**DISSIDENCE :** Le juge Brown

**AVOCATS :**

*Dale Wm. Fedorchuk, c.r., et Ramai L. Alvarez, pour l'appelant.*  
*Janna Hyman et Barbara A. Mercier, pour l'intimée.*

**NOTE :** Ce document fera l'objet de retouches de forme avant la parution de sa version définitive dans le *Recueil des arrêts de la Cour suprême du Canada*.

---

No. 39134

January 27, 2021

Le 27 janvier 2021

Coram: Wagner C.J. and Abella,  
Moldaver, Karakatsanis, Côté, Brown and  
Kasirer JJ.

Coram : Le juge en chef Wagner et les juges  
Abella, Moldaver, Karakatsanis, Côté,  
Brown et Kasirer

**BETWEEN:**

**ENTRE :**

Muneeb Murtaza

Muneeb Murtaza

Appellant

Appelant

- and -

- et -

Her Majesty The Queen

Sa Majesté la Reine

Respondent

Intimée

**JUDGMENT**

**JUGEMENT**

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Alberta (Calgary), Number 1901-0130-A, 2020 ABCA 158, dated April 24, 2020, was heard on January 21, 2021, and the Court on that day delivered the following judgment orally:

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de l'Alberta (Calgary), numéro 1901-0130-A, 2020 ABCA 158, daté du 24 avril 2020, a été entendu le 21 janvier 2021 et la Cour a prononcé oralement le même jour le jugement suivant :

THE CHIEF JUSTICE — A majority of the Court would dismiss the appeal substantially for the reasons of Rowbotham J.A. They would simply add that when the

[TRANSLATION]  
LE JUGE EN CHEF — La Cour, à la majorité, est d'avis de rejeter l'appel, essentiellement pour les motifs exposés par la juge d'appel

No. 39134

evidence of the buy officer and the surveillance officer is considered in conjunction with the concession of defence counsel that the person arrested on July 27, 2015, was the appellant, there was sufficient admissible evidence supporting the trial judge's conclusion that the appellant and the suspect were one and the same.

Justice Brown would have allowed the appeal substantially for the reasons of Veldhuis J.A. and would have ordered a new trial.

Rowbotham. Les juges de la majorité ajouteraient simplement que, si l'on considère la preuve fournie par le policier acheteur et le policier surveillant conjointement avec la concession de la défense suivant laquelle la personne qui a été arrêtée le 27 juillet 2015 était l'appellant, il existait suffisamment d'éléments de preuve admissibles étayant la conclusion de la juge du procès portant que l'appellant et le suspect étaient une seule et même personne.

Le juge Brown aurait accueilli l'appel, principalement pour les motifs de la juge d'appel Veldhuis, et il aurait ordonné un nouveau procès.

C.J.C.  
J.C.C.